

Imprimante Code Barre TOSHIBA



Mode d'emploi



Conformité CE (Pour l'Europe uniquement)

Ce produit est conforme aux directives EMC et sur les dispositifs de faible voltage, et à leurs mises à jour. Le marquage CE est la responsabilité de TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Veuillez contacter votre revendeur TOSHIBA TEC si vous devez obtenir une copie de la déclaration de conformité CE.

Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio, et dans ce cas l'utilisateur pourrait être amené à prendre les mesures nécessaires.

CAN ICES-3(A) / NMB-3(A)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(Seulement pour le Canada)

l'adaptateur secteur EA1050B-240 ne doit être utilisé exclusivement que pour une imprimante de type série B-FV4D.

Les imprimantes de la série B-FV4D ne doivent être alimentées que par l'adaptateur secteur EA1050B-240.

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs des pays membres de l'union Européenne : Recyclage des produits

(Basé sur la directive Européenne 2002/96/EC,

Directive sur le recyclage des équipements électriques et électroniques – REEE – WEEE)



L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté sans tri préalable, comme un déchet classique, mais doit être collecté séparément. Les batteries et accumulateurs intégrés peuvent être laissés en place, ils seront récupérés par le centre de recyclage. La barre noire indique que ce produit a été mis sur le marché après le 13 Août 2005. En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous participerez à prévenir les éventuelles conséquences néfastes sur l'environnement et la santé publique qui pourraient autrement être causés par une gestion inappropriée des déchets contenus dans ce produit. Pour obtenir des informations complémentaires sur la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fournisseur auprès duquel vous en avez fait l'acquisition.

déconnectez le câble secteur de la prise

pour une assistance technique.

murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION

Résumé des précautions La sécurité personnelle lors de la manipulation ou de l'entretien du matériel est extrêmement importante. Les avertissements et précautions nécessaires à la manipulation en toute sécurité du matériel sont inclus dans ce manuel. Les avertissements et précautions contenus dans ce manuel doivent être lus et assimilés avant toute manipulation ou entretien. Ne tentez pas d'effectuer des réparations ou des modifications sur ce matériel. Si une erreur se produit qui ne peut être résolue en suivant les instructions de ce manuel, coupez le courant, déconnectez le câble secteur et ensuite contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique. Explication des symboles Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas **VERTISSEMENT** évitée, peut entrainer la mort, des blessures ou des dommages sérieux, ou un embrasement du matériel et des objets environnants. Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas PRECAUTION évitée, peut entrainer des blessures mineures et modérées, des dommages partiels au matériel et aux objets environnants, ou une perte de données. Ce symbole signale une action interdite (interdiction). Le dessin à l'intérieur ou près du symbole \bigotimes précise quelle est l'action interdite. (Le INTERDIT symbole ci-contre indique "Ne pas démonter".) Ce symbole indique une action à effectuer. DOIT être Le dessin à l'intérieur du symbole ● précise quelle est l'action à exécuter. (Le symbole ci-contre indique "Retirer la fiche secteur de la prise") effectué **NOTE:** Indique une information à laquelle vous devez faire attention en consultant ce manuel. Indique un danger de mort ou de blessures graves si AVERTISSEMENT l'équipement est utilisé en négligeant ces instructions. Interdiction d'utiliser N'utilisez pas de tension Ne branchez pas et ne débranchez pas Interdit d'alimentation différente de celle une tension autre le cable secteur avec les mains que celle spécifiée indiquée sur la plaque de mouillées. Vous risqueriez une 0 0 spécifications. Ceci pourrait électrocution provoquer un incendie ou un choc électrique. Si la machine partage une même Ne placez pas d'objets métalliques ou Interdit nterdit de récipients contenant un liquide prise avec d'autres appareils consommant beaucoup (vases, pots de fleurs, tasses, etc.) sur la d'électricité, il y aura des machine. Un objet métallique ou un fluctuations de tension importantes liquide peut provoquer un incendie ou une électrocution s'il pénètre lorsque ces appareils fonctionnent. Pour éviter tout risque **d'incendie** accidentellement dans la machine. ou de choc électrique, ne branchez pas d'autres appareils à la même prise que la machine. N'introduisez pas et ne faites pas N'essayez pas d'endommager ou de Interdit nterdit tomber de pièces métalliques, de modifier les câbles secteur. Ne placez matières inflammables ou d'autres pas d'objets lourds dessus, ne les tirez pas, ne les pliez pas. Ceci pourrait objets dans les ouvertures d'aération de la machine. Ils provoquer un incendie ou une pourraient provoquer un incendie électrocution. ou une électrocution. Si la machine tombe, ou si son capot est Une utilisation prolongée de l'imprimante Débranchez la Débranchez la endommagé, commencez par mettre le dans une condition anormale, comme par prise. prise. bouton marche/arrêt sur arrêt et par exemple lorsque l'imprimante produit de la débrancher le câble secteur de la prise fumée ou des odeurs étranges peut être murale. Ensuite, contactez votre source d'incendie ou de choc électrique. revendeur agréé TOSHIBA TEC Dans ce cas, mettez immédiatement CORPORATION pour une assistance l'interrupteur marche/arrêt sur Arrêt et

technique. Une utilisation prolongée de

l'imprimante dans ces conditions peut

être source d'incendie ou de choc

électrique.

Précautions de Sécurité

VERSION FRANÇAISE



N'exposez pas les machines aux insecticides ou à d'autres solvants volatiles, dans la mesure où cela peut endommager les capots ou entraîner un écaillage de la peinture.

TABLE DES MATIERES

			Page
1.	PRES	SENTATION DU PRODUIT	F1-1
	1.1	Introduction	F1-1
	1.2	Caractéristiques	F1-1
	1.3	Déballage	F1-1
	1.4	Accessoires	F1-1
	1.5	Vue Générale	F1-3
		1.5.1 Dimensions	F1-3
		1.5.2 Face Avant	F1-3
		1.5.3 Face Arriere	
		1.5.4 Interieur	
		1.5.5 Touche et voyant Indicateur	F1-5
2.	INST	ALLATION DE L'IMPRIMANTE	F2-1
	2.1	Précautions	F2-1
	2.2	Avant la mise en Route	F2-2
	2.3	Mise en Route de l'Imprimante	F2-2
		2.3.1 Allumer l'Imprimante	F2-2
	~ 1	2.3.2 Eteindre l'Imprimante	+2-3
	2.4	Connexion des Cables à l'Imprimante	
	2.5	Connexion de l'Adaptateur et du Capie Secteur	FZ-4
	2.0	Chargement du Modia	FZ-0
	2.7	Utilitaire de Calibration des Cellules d'Auto-Test et de Vidage Dump	2-7 F2-15
	2.0	2.8.1 Calibration des Cellules	F2-15
		2.8.2 Auto-Test et Vidage Dump	F2-16
3.	MAIN		F3-1
	31	Nettovage	F3-1
	0	3.1.1 Tête d'Impression	F3-1
		3.1.2 Cellules	F3-2
		3.1.3 Rouleaux	F3-2
		3.1.4 Emplacement Media	F3-3
	3.2	Précautions de Manipulation du Media	F3-4
4.	DEPI	STAGE DES PANNES	F4-1
	4.1	Guide de Dépannage	F4-1
	4.2	Voyant Status	F4-2
	4.3	Enlever les Bourrages	F4-3
	NEXE	1 SPECIFICATIONS	FA1-1
	A1.1	Imprimante	FA1-1
	A1.2	Options	FA1-3
	A1.3	Media	FA1-3
		A1.3.1 Types de Media	FA1-3
		A1.3.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage	FA1-5
		A1.3.3 Zone de Détection de la Cellule de Marque Noire	FA1-5
		A1.3.4 Zone d'Impression Effective	FA1-5
AN	NEXE	2 INTERFACE	FA2-1

GLOSSAIRE

NOTE:

- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.
- Veuillez contacter votre représentant local pour toutes questions relatives à ce manuel.
- Centronics est une marque déposée de Centronics Data Computer Corp.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

[•] Ce manuel ne peut être copié, en entier ni en partie, sans l'autorisation écrite préalable de TOSHIBA TEC CORPORATION.

1. PRESENTATION DU PRODUIT

1.1 Introduction

Merci d'avoir choisi l'imprimante code barre TOSHIBA B-FV4D. Ce manuel contient des informations utiles depuis l'installation jusqu'aux tests internes de bon fonctionnement, lisez-le attentivement pour obtenir le meilleur de votre imprimante et augmenter sa durée de vie. Ce manuel doit être conservé à portée de main pour vous y reporter en cas de besoin. Veuillez contacter votre représentant local TOSHIBA TEC pour toute question concernant ce manuel.

1.2 Caractéristiques Cette imprimante présente les caractéristiques suivantes:

Interfaces

Cette imprimante est équipée en standard d'une interface USB et d'un port Ethernet. Elle peut également recevoir une interface série (RS232) ou Centronics au choix (dépendant du modèle).

Facile à utiliser

Le mécanisme de l'imprimante est conçu pour permettre des manipulations très simples et un accès aisé pour la maintenance.

Un mécanisme universel

Le modèle B-FV4D-GS réalise des impressions claires et contrastées avec une tête d'impression de 8 points au mm (203 dpi) et à une vitesse atteignant 152.4 mm/s (6 pouces/sec) ; les B-FV4D-TS impriment en 11.8 points au mm (300 dpi) et jusqu'à 101.6 mm/s (4 pouces/sec).

Une gamme complète d'options

- L'imprimante reçoit les accessoires optionnels suivants :
- Module massicot
 Support média externe
- Module de Pré-décollage Interface réseau Wifi *¹
- Interface Bluetooth *¹

*¹Ces options seront disponibles prochainement.

1.3 Déballage

1.4 Accessoires

- Déballez l'imprimante.
 Recherchez tout dommage ou rayure sur votre imprimante. Cependant, veuillez noter que TOSHIBA TEC décline toute responsabilité pour quelque dommage subi pendant le transport de l'imprimante.
- Conservez le carton et les cales intérieures pour le transport futur de l'imprimante.

Lors du déballage de l'imprimante, assurez-vous que tous les accessoires sont présents :

- \Box CD-ROM (1 pc.)
- \Box Adaptateur Secteur (1 pc.)
- \Box Manuel d'installation rapide (1 copie)
- □ Précautions de Sécurité (1 copie)
- \Box Câble USB (1 pc.)

F1- 1

Si vous devez acheter un câble secteur

Dans certains pays, le câble secteur n'est pas fourni avec l'imprimante ; si c'est votre cas, veuillez acheter un câble secteur qui respecte les standards ci-dessous ou veuillez prendre contact avec votre revendeur autorisé TOSHIBA TEC CORPORATION.

							(Mai 20)14)
Pays	Agence	Logo de Certification	Pays	Agence	Logo de Certification	Pays	Agence	Logo de Certification
Australie	SAA	\mathcal{A}	Allemagne	VDE	DE	Suède	SEMKKO	S
Autriche	OVE	ÖVE	Irlande	NSAI	\mathbf{O}	Suisse	SEV	(+ 0)
Belgique	CEBEC		Italie	IMQ		Royaume- Uni	ASTA	ASA
Canada	CSA	SP	Japon	METI	E E E	Royaume- Uni	BSI	\bigotimes
Danemark	DEMKO	\bigcirc	Pays-Bas	KEMA	KEDR	Etats-Unis d'Amérique	UL	
Finlande	FEI	FI	Norvège	NEMKO	N	Europe	HAR	
France	UTE	(حمال	Espagne	AEE	$(A \in E)$	Chine	CCC	

Instructions pour le câble secteur

- 1. Pour utiliser avec un secteur 100 à 125 V alternatif, veuillez choisir un câble de catégorie125V, 10A mini.
- 2. Pour utiliser avec un secteur 200 à 240 V alternatif, veuillez choisir un câble de catégorie 250V mini.
- 3. Veuillez choisir un câble secteur de longueur égale ou inférieure à 2 mètres.
- 4. La connexion du câble secteur sur l'adaptateur secteur est de type ICE-320-C14. Reportez-vous à l'illustration cidessous pour sélectionner un câble adéquat.



		\sim			
Pays ou Région	Amérique du Nord	Europe	Royaume-Uni	Australie	Chine
Câble secteur Calibré (au moins) Type Taille du conducteur (au moins)	125V, 10A SVT No. 3/18AWG	250V H05VV-F 3 x 0.75 mm ²	250V H05VV-F 3 x 0.75 mm ²	250V AS3191 approved, Usage léger ou normal 3 x 0.75 mm ²	250V GB5023 3 x 0.75 mm ²
Aspect de la prise (Type agrée localement)	125V 10A	250V 10A	250V *1	250V *1	250V *1
Calibré (au moins)	125V, 10A	250V, 10A	250V, *1	250V, *1	250V, *1

*1: Au moins, 125% de l'ampérage estimé du produit.

1.5 Vue Générale

1.5.1 Dimensions

Les éléments et les unités décrits et nommés dans cette section sont utilisés comme références dans les chapitres suivants.



W: 183.8 (7.2) x D: 226.2 (8.9) x H: 166.9 (6.6) Dimensions en mm (pouces)



1.5.2 Face Avant

1.5.3 Face Arrière

 Image: New York of the second seco

Pour les détails de la face arrière, référez-vous à la *Section 2.4 Connexion des Câbles à l'imprimante.*

1.5.4 Intérieur

AVERTISSEMENT!

Ne touchez pas la tête ou autour de celle-ci juste après l'impression. Vous pourriez vous brûler car la tête chauffe beaucoup lors de l'impression.



1.5.5 Touche et voyant indicateur

La touche [FEED] a trois fonctions. Elle peut servir à avancer le média (FEED), redémarrer (RESTART) ou mettre en pause (PAUSE) selon le contexte.

Fonction FEED	• Appuyez sur la touche lorsque l'imprimante est online pour faire avancer le média.
Fonction RESTART	 Après avoir résolu un problème ayant entrainé une erreur, appuyez sur la touche pour remettre l'imprimante online. Si l'imprimante est en pause, appuyez sur la touche pour reprendre l'impression.
Fonction PAUSE	• Si vous appuyez sur la touche en cours d'impression, l'imprimante passe en pause après avoir fini l'impression de l'étiquette en cours.

Les voyants indicateurs LED1 et LED2 s'allument ou clignotent différemment selon l'état de l'imprimante. Vous trouverez dans l'intérieur du capot de l'imprimante un résumé rapide.

LED 1	LED 2	Etat de l'imprimante
Eteint	Eteint	Imprimante éteinte. Si l'imprimante est allumée, la tête
		d'impression est ouverte.
Vert	Eteint	En attente
Vert ^{<i>L</i>}	Eteint	L'impression est suspendue (pause).
Vert ^{<i>R</i>}	Eteint	En cours de communication avec l'ordinateur hôte.
Vert	Vert	Ecriture en mémoire flash ou USB.
Vert	Vert ¹	Initialisation de la mémoire Flash ROM de la carte CPU ou de la mémoire USB.
Orange	Vert	Un bourrage papier s'est produit.
Orange	Rouge	Le média est fini.
Orange	Rouge ^{<i>R</i>}	Le média s'est fini alors que des données étaient reçues par l'imprimante.
Rouge	Rouge ¹	Erreur tête ouverte : la tête a été ouverte en cours d'impression.
Rouge	Orange ^{<i>R</i>}	La température de la tête excède la limite autorisée.
Rouge	Vert	Une erreur de communication est survenue (uniquement en liaison RS-232C)
Rouge	Vert ^{<i>L</i>}	Erreur de commande.
Rouge	Vert ¹	 Erreur de mémoire Flash ROM de la carte CPU, ou de la mémoire USB. Erreur lors du formatage de la mémoire Flash ROM de la carte CPU ou de la mémoire USB. Sauvegarde des fichiers impossible par manque de place disponible sur la
		mémoire Flash ROM de la carte CPU ou sur la mémoire USB.
Rouge	Vert ^{<i>R</i>}	Un bourrage papier s'est produit dans le module massicot (uniquement lorsque le module massicot est installé)
Rouge	Orange ¹	Tête d'impression défectueuse

R: Clignote rapidement (0.5 sec) *I*: Clignote à vitesse intermédiaire (1.0 sec) *L*: Clignote lentement (2.0 sec)

2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

2.1 Précautions

PRECAUTION!

Evitez d'utiliser l'imprimante à des endroits exposés à une forte luminosité (lumière solaire directe, lampe de bureau) car les capteurs de l'imprimante peuvent en être affectés et entrainer un mauvais fonctionnement. Cette section passe en revue les étapes pour installer votre imprimante avant de la mettre en route. Vous y trouverez les précautions à respecter, comment brancher les câbles, monter les accessoires, charger le papier, insérer la carte mémoire optionnelle et comment réaliser un test d'impression.

Veuillez prendre les précautions suivantes afin d'assurer le meilleur environnement de fonctionnement ainsi que la sécurité de l'opérateur.

- Posez l'imprimante sur une surface stable et de niveau, à un endroit éloigné de toute humidité ou température excessive, hors vibrations et abrité de la poussière et de la lumière solaire directe.
- Conservez l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique qui peut causer des dommages à des composants internes sensibles.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée sur un secteur «propre» et qu'aucun dispositif haute tension, source d'interférences, n'est connecté sur la même ligne.
- Assurez-vous que l'imprimante est connectée sur une prise secteur trois plots correctement reliée à la terre.
- N'utilisez pas l'imprimante capot ouvert. Soyez attentif à ce que vos doigts ou vos habits ne soient pas entraînés par les éléments en mouvement de l'imprimante, et tout particulièrement par le massicot optionnel.
- Assurez-vous d'éteindre l'imprimante et de déconnecter l'adaptateur secteur de cette dernière avant d'intervenir à l'intérieur de l'imprimante ou lors du nettoyage.
- Utilisez uniquement des papiers recommandés par TOSHIBA TEC pour de meilleurs résultats et une durée de vie plus longue. (Reportez-vous au manuel des consommables.)
- Entreposez les medias conformément aux spécifications.
- Le mécanisme de l'imprimante intègre des composants haute tension, c'est pourquoi vous ne devez jamais retirer aucun des capots de l'imprimante car vous pourriez recevoir un choc électrique. De plus, l'imprimante intègre de nombreux composants délicats qui pourraient être endommagés par un personnel non autorisé.
- Nettoyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon doux et sec ou un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution nettoyante douce.
- Attention lors du nettoyage de la tête car elle peut devenir très chaude lors de l'impression. Attendez qu'elle refroidisse avant de la nettoyer. N'utilisez que des stylos nettoyeurs de tête recommandés par TOSHIBA TEC.
- N'éteignez pas et ne débranchez pas l'imprimante pendant l'impression ou lorsque le voyant clignote.
- La prise doit être proche de l'imprimante et doit rester facilement accessible.
- Débranchez la prise murale au moins une fois par an pour nettoyer autour des broches. La poussière et les saletés accumulées peuvent causer un incendie en raison du courant de fuite généré.

2.2 Avant la mise en Route

NOTE:

- Une connexion par câble est nécessaire pour communiquer avec un ordinateur hôte en RS-232C, Centronics, Ethernet, ou USB.
 - (1) câble RS-232C: 9 broches (n'utiliser pas de câble nul modem)
 - (2) câble Centronics: 36 broches
 - (3) câble Ethernet: 10/100 Base
 - (4) câble USB: V2.0 (pleine vitesse)
- 2. Utilisez le pilote d'impression Windows pour imprimer depuis les applications Windows. Vous pouvez aussi contrôler l'imprimante avec ses codes de programmation. Pour tous détails veuillez contacter votre revendeur TOSHIBA TEC CORPORATION.

2.3 Mise en Route de l'imprimante

2.3.1 Mise en route

Utilisez le bouton Marche/Arrêt pour allumer et éteindre l'imprimante. Brancher et débrancher le câble peut entraîner un incendie, un choc électrique ou peut endommager l'imprimante.

NOTE:

Si un des voyants est allumé en rouge, reportez-vous en Section 4.1. Guide de dépannage.

Cette section décrit les étapes d'une installation correcte de l'imprimante.

- 1. Déballez l'imprimante et ses accessoires de son carton.
- **2.** Placez l'imprimante là où elle doit être utilisée, conformément aux instructions de sécurité du manuel concernant les conseils pour les emplacements corrects.
- **3.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position Off. (Voir chap. 2.3.)
- **4.** Connectez l'imprimante sur un ordinateur ou sur un réseau en utilisant un câble RS-232C, Centronics, Ethernet ou USB. (Voir **chap 2.4**.)
- **5.** Branchez l'adaptateur secteur à l'imprimante, puis branchez ce dernier sur une prise secteur correctement reliée à la terre. (Voir **chap. 2.5**)
- 6. Chargez le média. (Voir chap 2.7.)
- **7.** Réglez la position de la cellule de marque noire ou d'échenillage en fonction du média utilisé. (Voir **chap 2.7**.)
- **8.** Installez le pilote d'impression sur l'ordinateur hôte. (Referez-vous au pilote d'impression sur le CD-ROM.)
- 9. Mettez l'imprimante en marche. (Voir chap 2.3.)

Lorsque l'imprimante est connectée sur l'ordinateur hôte, une bonne habitude consiste à allumer l'imprimante avant l'ordinateur hôte, et à éteindre l'ordinateur hôte avant l'imprimante.

1. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que la position (|) du bouton est la position de fonctionnement.



2. Pendant que l'imprimante démarre, les deux voyants s'allument en orange puis s'éteignent, finalement le voyant 1 reste allumé en vert.

2.3.2 Eteindre l'Imprimante

ATTENTION!

<u>/</u>]

- 1. N'éteignez pas l'imprimante pendant l'impression, car cela peut entraîner un bourrage papier ou endommager l'imprimante.
- 2. N'éteignez pas l'imprimante pendant que LED1 clignote, cela peut entrainer des pertes des données en cours de téléchargement.
- **1.** Avant d'éteindre l'imprimante, vérifiez que le voyant LED1 est allumé en vert (pas clignotant) et que le LED2 est éteint.
- **2.** Pour éteindre l'imprimante, Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que la position (O) du bouton est la position d'arrêt.



2.4 Connexion des Câbles à l'Imprimante

PRECAUTION!

Assurez-vous de brancher le câble série ou parallèle lorsque l'imprimante et l'ordinateur sont éteints. Autrement, vous risquez de provoquer un courtcircuit ou d'endommager l'imprimante ou l'ordinateur.

NOTE:

Reportez-vous à la section APPENDIX 2, INTERFACE pour les spécifications du câble série.

- ① Bouton Marche/Arrêt
- ^② Prise Jack d'alimentation
- ③ Interface USB vers l'ordinateur
- ④ Interface USB hôte pour une clé USB mémoire.
- ⑤ Interface Ethernet
- ⑥ Interface Série (RS-232C)*
 - * Interface Série (RS-232C) présente ou non selon le modèle.
- Interface Parallèle (Centronics)

Cette section décrit comment brancher les câbles de communication entre l'imprimante et l'ordinateur hôte ou d'autres dispositifs. Il y a quatre moyens différents de connecter l'imprimante :

- Une connexion par câble Ethernet pour vous connecter sur un réseau ou directement sur le port Ethernet de votre ordinateur. **NOTE:**
 - Utilisez un câble Ethernet conforme au standard.
 10BASE-T : Catégorie 3 ou supérieur
 100BASE-TX : Catégorie 5 ou supérieur
 Longueur de câble : Segment jusqu'à 100m de longueur
 - Selon votre environnement, des interférences électromagnétiques sur le câble peuvent entrainer des erreurs de communication. Dans ce cas, veuillez utiliser un câble blindé (STP).
- Un câble USB pour relier l'interface USB de l'imprimante et un des ports USB de votre ordinateur.
 NOTE:
 - Pour débrancher le câble USB de l'ordinateur hôte, suivez la procédure de déconnexion sécurisée des périphériques de votre ordinateur.
 - Utilisez un câble USB conforme V2.0 ou supérieur, et présentant une prise type B à une de ses extrémités.
- Un câble série entre le port série RS-232C de l'imprimante et un des ports série de votre ordinateur.
- Un câble parallèle entre le port parallèle standard de l'imprimante et celui de votre ordinateur (LPT).

Le schéma ci-dessous vous indique les possibilités de connexion disponibles sur votre imprimante.

Imprimante avec Interface USB et Ethernet (LAN) ①



Imprimante avec interface parallèle (Centronics)



2.5 Connexion de l'Adaptateur et du Câble Secteur

NOTE:

- 1. Dans la mesure où le câble d'alimentation secteur n'est pas inclus avec l'imprimante, veuillez vous en fournir un correspondant aux indications de la page 1-2.
- l'adaptateur secteur EA1050B-240 ne doit être utilisé exclusivement que pour une imprimante de type série B-FV4D. Les imprimantes de la série B-FV4D ne doivent être alimentées que par l'adaptateur secteur EA1050B-240.

- 1. Assurez-vous que le bouton de marche/arrêt est en position OFF (O).
- 2. Branchez le câble secteur sur la prise de l'adaptateur secteur.



3. Branchez le connecteur de sortie de l'adaptateur secteur dans la prise Jack à l'arrière de l'imprimante.



Connecteur de l'Adaptateur Secteur

AVERTISSEMENT!

Les zones indiqués par les ovales présentent des bords acérés.

Pour éviter toute blessure, évitez de les toucher lorsque vous manipulez l'imprimante.

du capot supérieur

AVERTISSEMENT!

Pour prévenir tout dommage, évitez d'accrocher ou de coincer tous objets dans le mécanisme.

ATTENTION!

- 1. Prenez garde à ne pas toucher les éléments actifs de la tête en levant le bloc de tête. L'électricité statique peut engendrer des problèmes de qualité d'impression ou endommager des points de tête.
- 2. N'obturez pas le détecteur de capot ouvert avec votre main ou votre doigt, car cela pourrait entrainer une détection erronée de la fermeture du capot.

NOTE:

Assurez-vous que le capot est complètement fermé, faute de quoi la qualité d'impression pourrait s'en trouver affectée.

2.6 Ouverture/Fermeture Assurez-vous de suivre les instructions suivantes pour l'ouverture ou la fermeture du capot supérieur.

Ouverture du capot supérieur:

1. Ouvrez le capot supérieur en tirant les boutons de déverrouillage comme indiqué par les flèches.



Fermeture du Capot Supérieur:

1. Refermez doucement le capot supérieur.



Support média

2.7 Chargement du Media

AVERTISSEMENT!

- Ne touchez aucune partie mobile. Pour limiter les risques d'entrainement de vos doigts, bijoux ou habits dans le mécanisme, assurez-vous de charger le média <u>uniquement</u> lorsque l'imprimante a fini d'imprimer.
- Pour prévenir tout dommage, évitez d'accrocher ou de coincer tous objets dans le mécanisme.

ATTENTION!

Prenez garde à ne pas toucher les éléments actifs de la tête en levant le bloc de tête. L'électricité statique peut engendrer des problèmes de qualité d'impression ou endommager des points de tête. Cette section décrit le chargement du media dans l'imprimante. L'imprimante accepte les rouleaux d'étiquettes, les rouleaux continus et le papier paravent. Veuillez utiliser des médias agréés TOSHIBA TEC CORPORATION.

NOTES :

- Veuillez effectuer une calibration de la cellule média à chaque changement de type de média.
- 2. La taille du média pouvant être chargé dans l'imprimante est indiquée ci-après :

Diamètre externe rouleau : maxi 127 mm (5")

Diamètre mandrin intérieur: 25.4 mm (1") ou 38.1 mm (1.5") Utilisez le support média externe en option lorsque le diamètre externe du rouleau dépasse 127 mm, ou le diamètre du mandrin interne dépasse 38.1 mm. Reportez-vous au guide d'installation du support média externe pour les détails.

En sortie d'usine, le support média est monté pour des mandrins internes de 38.1mm (1.5 pouce). Pour utiliser des mandrins de 25.4mm (1 pouce), démontez le support en desserrant les vis, inversez le support et remontez-le avec les vis comme indiqué cidessous.



 Certains médias sont à enroulement intérieur, d'autres sont à enroulement extérieur (voir les schémas ci-dessous). Les deux types de média doivent être chargés dans l'imprimante, face imprimable sur le dessus.



1. Ouvrez le capot supérieur en tirant les boutons de déverrouillage comme indiqué par les flèches.





NOTE:

- 1. Assurez-vous que la face imprimable soit vers le haut.
- 2. Découpez proprement l'entame du rouleau avec des ciseaux.

2. Débloquez et ouvrez complètement les supports média en appuyant sur le levier de verrouillage média. Placez le rouleau média entre les supports, face imprimable sur le dessus, puis refermez les supports média en appuyant sur le levier de verrouillage média pour bloquer fermement le rouleau média.



Levier de verrouillage média

3. Passez le média entre les guides média. Tirez sur le média jusqu'à ce qu'il atteigne l'avant de l'imprimante.



NOTES:

- 1. La cellule active est la cellule qui a été utilisée lors du dernier travail d'impression. Pour la changer, reportez-vous à la Section 2.8.1 Calibration des Cellules Média.
- La cellule échenillage est située à 6.35 mm à droite du centre du média.



3. La cellule de marque noire peut se déplacer sur toute la largeur du média.



NOTE: Prenez garde à ne pas trop serrer le média avec les guides car cela risque d'entrainer un bourrage ou une erreur de défilement. **4.** Vérifiez et ajustez la position de la cellule média et sélectionnez le type de cellule utilisé (Reportez-vous Section 2.8.1)

Cette imprimante est équipée d'une cellule de détection de marque noire permettant de travailler avec du média marqué sur l'arrière, ainsi que d'une cellule d'échenillage qui détecte le vide inter-étiquettes. La position de la cellule d'échenillage est fixe, il n'y a donc pas de réglage nécessaire si vous l'utilisez.

Pour détecter les marques noires, alignez la cellule sur le centre des marques noires. Un mauvais réglage peut entrainer une mauvaise détection, ce qui causerait une erreur.



5. Fermez doucement le capot supérieur, puis appuyez sur la touche [FEED] pour vérifier le bon défilement du média.



Il y a trois modes d'impression disponibles sur cette imprimante.

Impression par lot:

Dans le mode d'impression par lot, le média est imprimé en continu à concurrence du nombre d'impressions demandées dans le flot de commandes.



ATTENTION!

Pour séparer les médias imprimés de l'imprimante, déchirez-les à la sortie de l'imprimante, ou coupez-les après la barre de pré décollage. Si par erreur vous déchirez le papier sur l'arête de la tête d'impression, il faut avancer le media d'une étiquette (10 mm ou davantage) à l'aide de la touche FEED/PAUSE avant d'effectuer l'impression suivante, faute de quoi vous pourriez avoir un bourrage papier.

NOTES:

- Il n'est pas nécessaire de passer le média dans le système de prédécollage si vous souhaitez imprimer des étiquettes sans les décoller du support siliconé.
- Lorsque le média est en position correcte, le support siliconé doit être pincé entre le rouleau d'impression et le rouleau d'entraînement du pré décolleur comme indiqué ci-dessous.



ATTENTION!

Prenez garde à ne pas laisser tomber des corps étrangers ou métalliques dans le module de pré-décollage lorsque vous l'ouvrez pour charger le média, car cela peut entrainer des dysfonctionnements

Mode de pré décollage (Option):

Lorsque vous imprimez en mode de pré décollage, les étiquettes sont automatiquement séparées du support siliconé, lors de chaque impression

• Installation du média

Lorsque vous imprimez des étiquettes en mode de pré décollage, installez les étiquettes de la façon suivante:

- 1. Chargez le média comme expliqué précédemment.
- 2. Ouvrez le bloc de pré-décollage par les cales de chaque côté.



 Bloc de pré décollage

3. Retirez les étiquettes de la bande média sur une distance d'environ 20 cm, puis faites passer l'entame de la bande dans le système de prédécollage.



4. Refermez le module de pré-décollage et le capot supérieur.



AVERTISSEMENT!

PIECES MOBILES DANGEREUSES RISQUE DE COUPURE, TENEZ-VOUS ELOIGNÉ Le massicot présente des parties coupantes, prenez garde à ne pas vous blesser en le manipulant.

ATTENTION!

- Assurez-vous de couper uniquement le support de l'étiquette. Si vous coupez dans l'étiquette, de la colle va migrer sur les lames et va réduire la durée de vie du massicot et la qualité des coupes.
- L'usage de ticket cartonné dont l'épaisseur excède les spécifications peut réduire la durée de vie du massicot.

NOTE:

Prenez les précautions suivantes lorsque vous placez la pile de papier paravent à l'arrière de l'imprimante :

- 1. Placez la face imprimable sur le dessus.
- La pile de papier paravent est bien dans l'axe de l'imprimante.
- 3. Les câbles d'interface et d'alimentation ne gênent pas l'alimentation du papier paravent.

Mode Massicot (Option):

Le média peut être coupé automatiquement lorsqu'un massicot est installé. En chargeant le média comme indiqué dans les pages précédentes, passez l'entame du média dans le mécanisme du massicot lorsque vous le faites passer à l'intérieur du mécanisme.



Comment charger le papier paravent

1. Placez la pile de papier paravent à l'arrière de l'imprimante, et faites passer l'entame par la fente à l'arrière de l'imprimante.



2. Reportez-vous aux pages précédentes pour faire passer le papier dans l'imprimante jusqu'à le faire ressortir sur l'avant.



Il est nécessaire d'utiliser le support média externe optionnel si le diamètre du rouleau média dépasse 127 mm (5") ou si le diamètre du mandrin dépasse 76.2 mm (3").

Remarque:

Les images ci-dessous représentent la version transfert thermique des imprimantes B-FV4.

1. Ajustez le socle sur l'arrière de l'imprimante comme indiqué cidessous.



2. Insérez l'axe média dans le mandrin du rouleau média.



3. Placez-le dans les encoches du support media externe.

Axe Média (Option)

4. Tirez le média et insérez-en l'entame dans l'imprimante.



Passage pour Papier Paravent

5. Reportez-vous aux pages précédentes pour achever le chargement.

2.8 Utilitaire de Calibration des Cellules, d'Auto-Test et de Vidage Dump

2.8.1 Calibration des Cellules

NOTE:

La cellule utilisée pour la dernière impression est mémorisée et est utilisée. En sortie d'usine la cellule par défaut est la cellule de transparence. Ces utilitaires sont utilisés pour calibrer la sensibilité des cellules d'échenillage et de marque noire, imprimer un test avec les détails des réglages et pour passer l'imprimante en mode vidage dump. Il est nécessaire de calibrer les cellules média lorsque vous passez d'un type de média à un autre.

 Eteignez l'imprimante, assurez-vous que le média est correctement chargé, et fermez le capot supérieur. *Note: Ne placez pas une zone pré-imprimée du média en face de la*

Note: Ne placez pas une zone pre-imprimee du media en face de la cellule, car cela empêche une calibration correcte.

- **2.** Appuyez et maintenez la touche [FEED] et allumez l'imprimante.
- **3.** Les deux voyants (LED 1 et LED 2) s'allument selon la séquence suivante :

 $Orange \rightarrow Vert \rightarrow Autre séquence de couleur$

- **4.** Relâchez la touche [FEED] lorsque les voyants LED 1 et LED 2 sont allumés en indiquant la cellule que vous voulez calibrer. Cellule échenillage (Transparence) : LED 1 vert, LED 2 rouge. Cellule marque noire (Réflexion) : LED 1 vert, LED 2 orange.
- **5.** Appuyez sur la touche [FEED].

L'imprimante avance le média et procède à la calibration de la cellule.

6. Pour revenir en mode Online, éteignez et rallumez l'imprimante.

2.8.2 Auto-Test et Vidage Dump

- **1.** Eteignez l'imprimante et installez un média de pleine largeur (104mm/4inch) dans l'imprimante.
- **2.** Appuyez et maintenez la touche [FEED] et allumez l'imprimante.. Les deux voyants (LED 1 et LED 2) s'allument selon la séquence suivante :
 - $Orange \rightarrow Vert \rightarrow Autre séquence de couleur$
- **3.** Relâchez la touche [FEED] lorsque LED 1 s'allume en orange et LED 2 en vert.
- **4.** Appuyez sur la touche [FEED].
- **5.** L'imprimante édite le test interne, puis entre en mode de vidage Dump.
- 6. Pour revenir en mode Online, éteignez et rallumez l'imprimante.

Exemple de test interne d'impression

B-FV4D-G PRINTER INFO.	
PROGRAM VERSION	05MAY2014B-FV4 V1.1J
TPCL VERSION	28APR2014 V1.0K
CG VERSION	27FEB2014 V1.0
CHINESE VERSION	27FEB2014 V1.0
CODEPAGE VERSION	27FEB2014 V1.0
BOOT VERSION	V1.1C
KERNEL FONT VERSION	1.0.03
[PARAMETERS]	
HW DETECT	[00000000000000]
TONE ADJUST(T)	[]
TONE ADJUST(D)	[+00]
FEED ADJUST	[+0.0mm]
CUT ADJUST	[+0.0mm]
BACKFEED ADJUST	[+0.0mm]
X-COORD. ADJUST	[+0.0mm]
CODEPAGE	[PC-850]
ZERO SLASH	[0]
FEED KEY	[FEED]
EURO CODE	[B0]
CONTROL CODE	[AUTO]
MAXI CODE SPEC.	[TYPE 1]
SENSOR SELECT	[Transmissive]
PRINT SPEED	[5ips]
FORWARD WAIT	[ON]
AUTO CALIB.	[OFF]
MULTI LABEL	[OFF]
AUTO THP CHK	[OFF]
BASIC	[OFF]
Reserved item1	
Reserved item1	
FLASH ROM	[16MB]
SDRAM	[32MB]
USB SERIAL NUM.	[0000000001]
[INFORMATION]	
INFORMATION	[B-FV4D-GS12-QM-R]
	[2303A000006]
TOTAL FEED1	[0.00km]
TOTAL FEED2	[00000cm]
	[0000.0inch]
TOTAL PRINT	[0.00km]
TOTAL CUT	[0]
[RS-232C]	
BAUD RATE	[9600]
BIT	[8]
STOP BIT	[1]
PARITY	[None]
FLOW	[XON/XOFF]

NOTE: Les commandes suivantes n'auront aucun effet en auto-test D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (seule la commande AY en aura). 2.8 Utilitaire de Calibration des Cellules, d'Auto-Test et de Vidage Dump

2.8.2 Auto-Test et Vidage Dump (suite)

[LAN] IP ADDRESS SUBNET MASK	[192.168.010.020] [255.255.255.000]
GATEWAY	[000.000.000]
MAC ADDRESS	[ab-cd-ef-01-23-45]
DHCP	[OFF]
DHCP CLIENT ID	[FFFFFFFFFFFFFFF]
	[FFFFFFFFFFFFFFF]
DHCP HOST NAME	[]
	[]
SOCKET COMM.	[ON]
SOCKET COMM. PORT	[8000]

Le contenu du test interne dépend du mode d'émulation. La liste suivante correspond au mode TPCL.

PROGRAM VERSION)
TPCL VERSION	
CG VERSION	
CHINESE VERSION	> Version de Firmware et checksum
CODEPAGE VERSION	
BOOT VERSION	
KERNEL FONT VERSION)
HW DETECT	Indicateur de détection matériel
TONE ADJUST(T)	Paramètres réservés
TONE ADJUST(D)	Ajustement fin de la température de tête
FEED ADJUST	Ajustement fin de la position d'impression
CUT ADJUST	Ajustement fin de la position de coupe
BACKFEED ADJUST	Ajustement fin du retour arrière
X-COORD. ADJUST	Ajustement fin du décalage en X
CODEPAGE	Sélection du jeu de caractères
ZERO SLASH	Sélection du zéro barré
FEED KEY	Fonction de la touche Feed
EURO CODE	Code Euro
CONTROL CODE	Codes de contrôle
MAXI CODE SPEC	Réglage de spécification Maxicode
SENSOR SELECTION	Sélection de cellule
PRINT SPEED	Vitesse d'impression
FORWARD WAIT	Forward feed standby après impression
AUTO CALIB	Réglage de calibration automatique
MULTI LABEL	Réglage Multi-étiquettes
AUTO TPH CHECK	Réglage contrôle automatique de tête.
BASIC	Réglage interpréteur BASIC
Reserved item1	- Paramètres réservés
Reserved item2	J
FLASH ROM	Capacité Flash ROM
SDRAM	Capacité SDRAM
USB SERIAL NUM	Numéro de série du port USB
INFORMATION	Modèle d'imprimante et numéro de série
TOTAL FEED1	Distance totale de défilement (condition1)
TOTAL FEED2	Distance totale de défilement (condition2)
TOTAL PRINT	Distance totale d'impression
TOTAL CUT	Compteur global des coupes
[RS-232C]	Réglages du port RS-232C
(BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY	, FLOW)
[LAN]	Réglage paramètres réseau
(IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATE	WAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP
CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKET	COMM. PORT)

3. MAINTENANCE

AVERTISSEMENT!

- Assurez-vous d'éteindre l'imprimante avant d'effectuer toute maintenance, faute de quoi vous vous exposeriez à un éventuel choc électrique.
- 2. Pour éviter les blessures, prenez garde à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.
- Soyez prudent avec la tête d'impression qui devient très chaude en imprimant. Laissez-la refroidir avant de réaliser toute maintenance.
- 4. Ne versez pas d'eau directement sur l'imprimante.

3.1 Nettoyage

3.1.1 Tête d'Impression

ATTENTION!

- 1. Ne laissez aucun objet dur entrer en contact avec la tête d'impression ou le rouleau, car cela peut les endommager.
- N'utilisez aucun solvant volatile, diluant ou benzène, car cela peut entraîner une décoloration du capot, des problèmes d'impression, voire une panne de l'imprimante.
- Ne touchez pas la tête à mains nues, l'électricité statique peut endommager la tête.

NOTE:

Des stylos de nettoyage de tête sont disponibles à la vente auprès de votre revendeur TOSHIBA TEC CORPORATION. Ce chapitre expose les procédures de maintenance classiques. Procédez régulièrement à ces opérations de maintenance pour assurer une bonne qualité d'impression de votre imprimante. Réalisez ces opérations quotidiennement si l'imprimante est utilisée intensément (volumes d'impression élevés), sinon de manière hebdomadaire.

Pour conserver les performances et la qualité d'impression de votre imprimante, nous vous recommandons de nettoyer l'imprimante régulièrement ou à chaque fois que le ruban ou le media est changé.

- **1.** Eteignez l'imprimante.
- 2. Ouvrez le capot supérieur et capot d'accès au ruban.
- **3.** Nettoyez la partie active de la tête d'impression avec un stylo nettoyeur de tête, un coton tige ou un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique.



3.1.2 Cellules

- 1. Essuyez les cellules média avec un chiffon doux ou un coton tige
- 1 Essayez les centres incom avec un emitor doux ou un cotor lige légèrement imbibé d'alcool éthylique pur.2. Pour enlever la poussière et les particules de papier, essuyez les cellules avec un chiffon doux.



3.1.3 Rouleaux

Essuyez le rouleau avec un chiffon doux imbibé d'alcool éthylique pur.



3.1.4 Emplacement Media

Essuyez la zone de l'emplacement media avec un chiffon doux et sec. Enlevez la saleté avec un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.



3.2 Précautions de Manipulation du Média

ATTENTION!

Assurez-vous de lire et de bien comprendre le manuel des consommables. N'utilisez que des médias conformes aux spécifications. L'utilisation de médias non conformes peut écourter la durée de vie de la tête et entraîner des problèmes de qualité d'impression ou de lecture des codes à barres. Manipulez tous les médias avec précaution pour éviter tout dommage sur les médias ou l'imprimante. Lisez les directives de ce paragraphe avec attention.

- N'entreposez pas les médias sur vos étagères plus longtemps que recommandé par le fabricant.
- Entreposez les rouleaux de média à plat. Ne les entreposez pas poses sur leur arrondi, car ils peuvent s'écraser et cela entraînerait des problèmes d'avance et de qualité d'impression.
- Entreposez les médias dans des sacs en plastique que vous refermerez toujours après usage. Des média non protégés risquent de se salir, et l'abrasion additionnelle des particules de saleté ou de poussière peut écourter la durée de vie de la tête.
- Gardez les médias dans un endroit frais et sec. Evitez les endroits où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité, aux poussières ou aux gaz.
- Le papier thermique utilisé pour imprimer ne doit pas avoir des caractéristiques excédant 800 ppm Na⁺, 250 ppm K⁺ et 500 ppm Cl⁻.
- Certaines encres utilisées pour les média pré imprimés peuvent contenir des ingrédients qui écourtent la durée de vie de la tête. N'utilisez pas d'étiquettes pré imprimées avec des encres contenant des substances dures comme le calcium carbonique (CaCO₃) et le kaolin (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur local ou votre fournisseur de médias.

4. DEPISTAGE DES PANNES

AVERTISSEMENT!

Si un problème n'est pas résolu en suivant les recommandations indiquées dans ce chapitre, n'essayez pas de réparer par vous-même. Eteignez et débranchez l'imprimante, puis contactez un mainteneur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance.

4.1 Guide de Dépannage

Symptôme	Cause	Solutions
Le voyant d'alimentation de l'adaptateur secteur ne s'allume pas, bien que le câble secteur soit branché à la prise secteur murale.	Le câble secteur n'est pas correctement branché sur l'adaptateur secteur.	Débranchez le câble secteur de la prise murale, vérifiez le branchement correct du câble sur l'adaptateur secteur puis rebranchez le câble secteur à la prise secteur murale. (\Rightarrow Section 2.5)
	Il y a une panne secteur ou bien la prise secteur murale n'est pas sous tension.	Testez la prise secteur en y branchant un autre appareil électrique. Si la prise n'est pas alimentée, adressez-vous à votre compagnie d'électricité.
	Les fusibles de l'immeuble ont sauté, ou le disjoncteur s'est déclenché.	Vérifiez les fusibles et le disjoncteur.
LED 1 ne s'allume pas en vert quand l'imprimante est allumée, bien que le voyant d'alimentation de l'adaptateur secteur soit bien allumé.	Le connecteur de l'adaptateur secteur est débranché de la prise Jack de l'imprimante.	Débranchez le câble secteur de la prise murale, branchez le connecteur de l'adaptateur secteur sur la prise Jack de l'imprimante, puis rebranchez le câble secteur à la prise secteur murale. (\Rightarrow Section 2.5)
Le média n'avance pas.	Le media n'est pas correctement chargé.	Chargez correctement le média. (⇒ Section 2.7)
	Le câble interface n'est pas correctement branché.	Vérifiez le branchement du câble d'interface. (⇒ Section 2.4)
	Les cellules de détection sont sales.	Nettoyez les cellules de détection. (\Rightarrow Section 3.1.2)
Rien ne s'imprime.	Le média chargé n'est pas un média thermique direct bien que ce mode soit sélectionné.	Chargez un papier thermosensible. (\Rightarrow Section 2.7)
	Le media n'est pas correctement chargé.	Chargez correctement le média. (⇒ Section 2.7)
	L'ordinateur hôte n'envoie pas de données d'impression.	Lancez une impression depuis l'ordinateur hôte.
Mauvaise qualité d'impression	Le média utilisé n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC.	Remplacez-le par un média approuvé par TOSHIBA TEC.
	La tête d'impression est sale.	Nettoyez la tête d'impression. (⇒ Section 3.1.1)
Points manquants lors de l'impression	La tête d'impression est sale.	Nettoyez la tête d'impression. (\Rightarrow Section 3.1.1)
	Certains éléments de la tête d'impression sont grillés.	Si les points manquants impactent la qualité d'impression, éteignez l'imprimante et contactez votre représentant TOSHIBA TEC pour un remplacement de la tête.

Symptôme	Cause	Solutions
Les étiquettes ne sont pas bien décollées de leur	Le média utilisé n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC	Remplacez-le par un média approuvé par TOSHIBA TEC
support (en utilisation avec le module de pré-décollage)	Les étiquettes ne sont pas correctement chargées.	Chargez correctement les étiquettes. (\Rightarrow Section 2.7)
Le média n'est pas bien coupé (en utilisation avec le massicot).	La lame du massicot a atteint sa limite de durée de vie.	Eteignez l'imprimante et contactez votre représentant TOSHIBA TEC pour un remplacement de la lame du massicot.

4.2 Voyant Status

LED 1	LED 2	Cause	Solutions
Vert	Eteint	En attente.	Normal.
Vert ^R	Eteint	En communication avec	Normal.
		l'hôte.	
Vert ^L	Eteint	L'impression est suspendue	Appuyez sur la touche [FEED], l'impression
		momentanément (en pause).	redémarre.
Rouge	Orange ^{<i>R</i>}	La température de la tête a	Arrêtez d'imprimer et laissez refroidir la tête
		atteint la limite supérieure	jusqu'à ce que le voyant LED 1 passe au vert.
		autorisée.	Si LED 1 ne passe pas au vert, ou si cela se
			reproduit trop fréquemment, contactez votre
			représentant TOSHIBA TEC CORPORATION.
Rouge	Vert	Une erreur de	Appuyez sur la touche [FEED] pour redémarrer
		communication est survenue	l'imprimante, ou éteignez et rallumez
		(uniquement en liaison	l'imprimante. Si cela se reproduit trop
		RS-232C).	Trequemment, contactez votre representant
0	Darrag	Lang (1) and finit	TOSHIBA TEC CORPORATION.
Orange	Rouge	Le media est fini.	Chargez un nouveau rouleau de media et
			appuyez sur la touche [FEED]. (\Rightarrow Section
Orange	Vert	Un bourrage papier est	Enlevez le média en hourrage puis rechargez
Orange	ven	survenu	correctement le média et appuvez sur la touche
			[FEED]. (\Rightarrow Section 4.3)
Rouge	Rouge '	Tentative d'imprimer ou	Fermez le bloc d'impression puis appuyez sur
C	C	d'avancer le média avec la tête	la touche [FEED]. L'impression reprend.
		ouverte.	
Rouge	Vert ^R	Un bourrage papier est	Enlevez le média en bourrage, puis rechargez
		survenu.au niveau du	correctement le média et appuyez sur la touche
		massicot (en utilisation avec	[FEED]. $(\Rightarrow$ Section 4.3)
		le massicot).	
Rouge	Orange ⁷	La tête d'impression est	Eteignez l'imprimante et contactez votre
		défectueuse.	représentant TOSHIBA TEC CORPORATION.
Eteint	Eteint	Imprimante éteinte.	Allumez l'imprimante, fermez correctement le
		Imprimante allumée mais bloc	bloc d'impression.
		d'impression ouvert.	

Vitesse de clignotement du voyant LED

Symbole	Etat	Intervalle de clignotement
L	Clignote lentement	2.0 seconde
1	Clignote à vitesse intermédiaire	1.0 seconde
R	Clignote rapidement	0.5 seconde

4.3 Enlever les Bourrages

4.3 Enlever les Bourrages

Ce chapitre décrit par le détail comment retirer les bourrages de l'imprimante.

ATTENTION!

N'utilisez aucun outil qui pourrait endommager la tête.

- **1.** Mettez l'imprimante hors tension.
- 2. Ouvrez le capot supérieur et ouvrez le bloc d'impression.
- **3.** Enlevez le rouleau média.
- **4.** Enlevez le média causant le bourrage dans l'imprimante. N'UTILISEZ PAS d'objets tranchants ou tout autre outil qui pourrait endommager l'imprimante.

Si un bourrage s'est produit dans le massicot, suivez les étapes ci-dessous pour enlever le papier :

- 1) Eteignez l'imprimante
- 2) Basculez l'imprimante sur son côté gauche.
- 3) Enlevez le média en bourrage en faisant tourner le moteur du massicot avec un tournevis philips.



Remarque :

Les images ci-dessous représentent la version transfert thermique des imprimantes B-FV4.

- **5.** Nettoyez la tête d'impression et le rouleau d'impression, puis enlevez la poussière et toutes les substances étrangères.
- 6. Rechargez le média, et refermez le capot supérieur.

APPENDIX 1 SPECIFICATIONS

L'Annexe 1 décrit les caractéristiques de l'imprimante B-FV4D et des consommables à utiliser.

A1.1 Imprimante

Le tableau suivant récapitule les caractéristiques de l'imprimante.

Item	SÉRIE B-FV4D-GS
Tension d'alimentation	AC100 à 240V, 50/60 Hz (Adaptateur secteur externe)
Consommation électrique	
Pendant l'impression	100 à 120V: 1.0 A, 60W maximum, 200 à 240V: 0.6 A, 59 W maximum
En attente	100 à 120V: 0.12 A, 3.7W maximum, 200 à 240V: 0.07 A, 3.8 W maximum
Plage de température en	5°C à 40°C (41°F à 104°F)
fonctionnement	
Plage de température	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
d'entreposage	
Humidité relative en	25% à 85% RH (sans condensation)
fonctionnement	
Taux d'humidité d'entreposage	10% à 90% RH (sans condensation)
Résolution	203 dpi (8 dots/mm)
Méthode d'impression	Thermique direct
Mode d'impression	Continu, en pré décollage (option), massicoté (option)
Vitesse d'impression	
En mode continu et massicot	50.8 mm/sec. (2"/sec.), 76.2 mm/sec. (3"/sec.), 101.6 mm/sec. (4"/sec.),
	127 mm/sec. (5"/sec.), 152.4 mm/sec. (6"/sec.)
En mode pré décollage	50.8 mm/sec. (2"/sec.), 76.2 mm/sec. (3"/sec.)
Largeur de média (support	25.4 mm (1.0") à 118 mm (4.6")
siliconé inclus)	
Largeur d'impression effective	108.0 mm (4.25")
(max.)	
Dimension ($W \times D \times H$)	$183.8 \text{ mm} \times 226.2 \text{ mm} \times 166.9 \text{ mm} (7.2" \times 8.9" \times 6.5")$
Poids	1.76 kg (3.8 lb) (sans le média)
Types de codes à barres	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E
disponibles	add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7,
	MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, code postal
	USPS Intelligent, GS1 DataBar
Codes 2D disponibles	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
Codes composites disponibles	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)
Polices disponibles	Times Roman (6 tailles), Helvetica (6 tailles), Presentation (1 tailles), Letter
	Gothic (1 tailles), Courier (2 tailles), Prestige Elite (2 tailles), OCR-A (1 type),
	OCR-B (1 type), Chinois simplifié (1 taille)
Rotations	0°, 90°, 180°, 270°
Interface standard	USB 2.0 pleine vitesse
	Ethernet interface (10/100 Base)
	Interface série (RS-232C) (option usine)
	Interface parallèle (Centronics) (option usine)

NOTES:

Data MatrixTM est une marque de International Data Matrix Inc., U.S. PDF417TM est une marque de Symbol Technologies Inc., US. •

- •
- QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.
- Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., U.S.

Item	SÉRIE B-FV4D-TS		
Tension d'alimentation	AC100 à 240V, 50/60 Hz (Adaptateur secteur externe)		
Consommation électrique			
Pendant l'impression	100 à 120V: 1.0 A, 60W maximum, 200 à 240V: 0.6 A, 59 W maximum		
En attente	100 à 120V: 0.12 A, 3.7W maximum, 200 à 240V: 0.07 A, 3.8 W maximum		
Plage de température en	5°C à 40°C (41°F à 104°F)		
fonctionnement			
Plage de température	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)		
d'entreposage			
Humidité relative en	25% à 85% RH (sans condensation)		
fonctionnement			
Taux d'humidité d'entreposage	10% à 90% RH (sans condensation)		
Résolution	300 dpi (11.8 dots/mm)		
Méthode d'impression	Thermique direct		
Mode d'impression	Continu, en pré décollage (option), massicoté (option)		
Vitesse d'impression			
En mode continu et massicot	50.8 mm/sec. (2"/sec.), 76.2 mm/sec. (3"/sec.), 101.6 mm/sec. (4"/sec.),		
En mode pré décollage	50.8 mm/sec. (2"/sec.), 76.2 mm/sec. (3"/sec.)		
Largeur de média (support	25.4 mm (1.0") à 118 mm (4.6")		
siliconé inclus)			
Largeur d'impression effective	105.7 mm (4.16")		
(max.)			
Dimension ($W \times D \times H$)	$183.8 \text{ mm} \times 226.2 \text{ mm} \times 166.9 \text{ mm} (7.2" \times 8.9" \times 6.5")$		
Poids	1.76 kg (3.8 lb) (sans le média)		
Types de codes à barres	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, UPC-E		
disponibles	add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, GS1-128 (UCC/EAN128), NW7,		
	MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, code postal		
	USPS Intelligent, GS1 DataBar		
Codes 2D disponibles	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417		
Codes composites disponibles	GS1-128 Composite (CC-A/CC-B/CC-C)		
Polices disponibles	Times Roman (6 tailles), Helvetica (6 tailles), Presentation (1 tailles), Letter		
	Gothic (1 tailles), Courier (2 tailles), Prestige Elite (2 tailles), OCR-A (1 type),		
	OCR-B (1 type), Chinois simplifié (1 taille)		
Rotations	0°, 90°, 180°, 270°		
Interface standard	USB 2.0 pleine vitesse		
	Interface Ethernet (10/100 Base)		
	Interface série (RS-232C) (option usine)		
	Interface parallèle (Centronics) (option usine)		
NOTES			

Data MatrixTM est une marque de International Data Matrix Inc., U.S.
PDF417TM est une marque de Symbol Technologies Inc., US.
QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.
Maxi Code est une marque de United Parcel Service Contention Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., U.S.

A1.2 Options

Туре	Description
B-FV204D-F-QM-R	Massicot pleine coupe pour complètement couper le média.
B-FV204D-P-QM-R	Massicot coupe partielle pour couper le média partiellement.
B-FV904D-H-QM-R	Cette option permet à l'imprimante de décoller l'étiquette de son support pour la présenter à la demande une à une, avec détection de la présence ou de la prise de l'étiquette en attente.
B-FV904-PH-QM-R	Lorsque cette option est installée, il est possible de charger en externe des rouleaux de diamètre externe maximum 203 mm, sur mandrin interne de 76.2 mm.
B-FV700-WLAN-QM-R	Cette option permet la communication réseau sans fil (WLAN)
B-FV704D-BLTH-QM-R	Cette option permet la communication Bluetooth.
	TypeB-FV204D-F-QM-RB-FV204D-P-QM-RB-FV904D-H-QM-RB-FV904-PH-QM-RB-FV700-WLAN-QM-RB-FV704D-BLTH-QM-R

Options futures.

NOTE:

Les options ci-dessus sont disponibles auprès de votre revendeur TOSHIBA TEC le plus proche, ou auprès de TOSHIBA TEC CORPORATION.

A1.3 Media

Veuillez vous assurer que le média utilisé est approuvé par TOSHIBA TEC. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un média qui n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC. Pour toute information concernant les média approuvés par TOSHIBA TEC, veuillez contacter un revendeur agréé TOSHIBA TEC.

A1.3.1 Types de Media

Vous trouverez ci-dessous les tailles et les formats des médias adaptés à cette imprimante.



A1.3.1 Types de Media (suite)

Mode d'impression		Par lot	Par lot (Arrachement)	En pré décollage	Mode massicot	
① Largeur Media (Support inclus)		25.4 - 118 (1.00 - 4.65)				
[©] Largeur Etiquette		25.4 - 118 (1.00 - 4.65)				
③ Pas d'impression	Etiquette	10 – 999 (0.39 – 39.3) Voir NOTE 3.		25.4 - 152.4 (1.0 - 6.0) Voir NOTE 3.	25.4 - 999 (1.0 - 39.3) Voir NOTE 3.	
	Continu	10 - 999 (0.39 - 39.3) Voir NOTE 3.			25.4 - 999 (1.0 - 39.3) Voir NOTE 3.	
Longueur d'étiquette		8 - 997 (0.31 - 39.2) Voir NOTE 3.		23.4 - 150.4 (0.92 - 5.92) Voir NOTE 3.	19.4 - 993 (0.76 - 39.1) Voir NOTE 3.	
⑤ Longueur de l'échenillage / de la marque noire		2.0 - 10.0 (0.08 - 0		$\begin{array}{c} 6.0 - 10.0 \\ (0.24 - 0.39) \end{array}$		
[©] Largeur de la marque noire		Min. 8.0 (0.31)				
Épaisseur		$0.06 - 0.19 \ (0.0024 - 0.0075)$				
Diamètre externe maxi du rouleau		Ø127 (5.0) Ø203.2 (8.0): Lorsque le support média externe optionnel est utilisé.				
Sens d'enroulement		Extérieur (standard), Intérieur (Voir NOTE 3.)				
Diamètre mandrin interne		25.4, 38.1 ou 76.2 (1, 1.5 ou 3) ^(Voir NOTE 2, 3.)				

NOTES:

1. Pour assurer une bonne qualité et une bonne durée de vie de la tête, n'utilisez que les médias spécifiés par TOSHIBA TEC.

2. Pour utiliser des rouleaux média avec mandrin de 76.2-mm (3"), vous devez utiliser l'axe 3" fourni avec le support media externe optionnel.

3. Lors de l'utilisation de média à enroulement intérieur, les spécifications sont limitées comme indiqué ci-après : Unité: mm (Pouce)

Mode d'impression	Par lot / Par lot (Arrachement)	En pré décollage	Mode massicot
③ Pas d'impression	10 – 999 (0.39 – 39.3)	25.4 - 86.2 (1.0 - 3.39)	$25.4 - 82.2 \\ (1.0 - 3.24)$
④ Longueur d'étiquette	8 – 997 (0.31 – 39.2)	23.4 - 76.2 (0.92 - 3.0)	$19.4 - 76.2 \\ (0.76 - 3.0)$
Diamètre mandrin interne	38.1 ou 76.2 (1.5 ou 3.0)	38.1 ou 76.2 (1.5 ou 3.0)	76.2 (3.0)

A1.3.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage

La cellule de transparence est fixe et elle est positionnée à 6.35 mm sur la droite du centre du média La cellule échenillage détecte l'espace entre deux étiquettes comme illustré ci-dessous.



A1.3.3 Zone de Détection de la Cellule Marque Noire

La cellule de marque noire (réflexion) est mobile sur toute la largeur du média. Le facteur de réflexion de la marque noire doit être de 10% ou moins pour une longueur d'onde de 950 nm. La cellule marque noire doit être alignée avec le centre de la marque noire.



A1.3.4 Zone d'Impression Effective

La figure suivante illustre la relation entre la largeur de la tête et la largeur du média. (Pour le modèle GS)

6.15 mm





105.7 mm

6.15 mn

La figure suivante indique la zone d'impression effective sur le média.



NOTES :

- 1. Assurez-vous de ne pas imprimer sur la bordure de 1.5 mm de votre média (zone grisée sur la figure ci-dessus). En effet, cela pourrait causer des plissements du film et entraîner une mauvaise qualité d'impression sur toute la zone d'impression.
- 2. Le centre du média est positionné sur le centre de la tête d'impression.
- 3. La qualité d'impression n'est pas garantie sur les trois premiers millimètres après la position d'arrêt de la tête (y compris 1mm dû au à la prise de vitesse au démarrage).
- 4. Le ratio moyen d'impression (noir) doit être 15% ou moins. Pour les codes à barre, le ratio d'impression doit être 30% ou moins.

ANNEXE 2 INTERFACE

■ Câbles d'Interface

Pour éviter d'émettre et de recevoir des parasites, le câble doit répondre aux caractéristiques suivantes:

- Etre complètement blindé et équipé de connecteurs métalliques ou métallisés.
- Etre aussi court que possible.
- Ne doit pas être emmêlé avec le câble secteur.
- Ne doit pas être attaché à une goulotte électrique.

Description du Câble RS-232C (uniquement pour les imprimantes avec interface série)

Le câble série utilisé pour connecter l'imprimante à l'ordinateur doit être de l'un des deux types suivants (9 pin ou 25 pin):

Côté PC		_	Côté Printer		
Signal	9 pin	25 pin		N° Broche	Signal
				1	+5V
RXD	2	3	◀	2	TXD
TXD	3	2	→	3	RXD
DTR	4	20	→	4	DSR
GND	5	7	←	5	GND
DSR	6	6	◀────	6	RDY
RTS	7	4		7	N.C.
CTS	8	5	▲	8	RDY
				9	N.C.

NOTE:

Utilisez un câble RS-232C avec un filetage de vis de fixation au pas américain (en pouces).

GLOSSAIRE

Cellule d'échenillage

Cellule qui détecte par transparence la différence de potentiel entre l'étiquette et l'espace entre les étiquettes pour déterminer le début de l'impression.

Cellule de marque noire

Cellule qui détecte par réflexion la différence de potentiel entre la marque noire et la zone d'impression pour déterminer le début de l'impression.

Code à Barre

Codes représentant des caractères alphanumériques par une série de bandes blanches et noires de largeurs différentes. Ils sont utilisés dans des applications industrielles variées : fabrication, hôpitaux, librairies, revente, transports, magasinage etc. La lecture du code à barre est un moyen rapide et précis de saisir des informations, tandis qu'une saisie clavier a tendance à être lente et peu précise.

Consommables

Media et film

DPI

Points au pouce (Dots Per Inch) Unité exprimant la résolution de l'impression.

Echenillage

Zone entre deux étiquettes

Elément actif de la tête d'impression

La tête d'impression est constituée d'une ligne d'éléments actifs chauffants qui brûlent une petite zone du media thermique ou qui transfèrent un point de l'encre du film sur un media ordinaire.

Etiquette

Type de media avec une surface adhésive.

Film

Un film encré est utilisé pour transférer une image sur le média. En mode d'impression thermique par transfert, le film est chauffé par la tête et l'image se dépose sur le media.

Impression thermique directe

Méthode d'impression qui ne nécessite pas de film mais un media thermosensible qui réagit à la chaleur. La tête thermique chauffe directement le media ce qui a pour effet de transférer l'impression sur le media.

Impression transfert thermique

Méthode d'impression où la tête chauffe un film qui contient de l'encre mélangée à une résine de fixation, avec pour effet de transférer la résine colorée sur le media

IPS

Pouces par seconde (Inch per second) Unité exprimant la vitesse d'impression.

Marque noire

Marque imprimée sur le media afin que l'impression se fasse toujours au même endroit grâce à la détection de cette marque.

Media

Matière sur laquelle est réalisée l'impression : étiquettes, papier continu, cartonnette, bande caroll, papier perforé etc.

Mode Batch

Mode où l'impression se fait en continu à concurrence du nombre d'impressions demandé.

Mode de pré décollage

Dispositif utilisé pour décoller les étiquettes de leur support.

Mode massicoté

Mode de fonctionnement de l'imprimante lorsque le massicot optionnel est installé pour couper automatiquement le media après l'impression. La commande d'impression spécifie de couper à chaque impression, ou un nombre d'impressions entre chaque coupe.

Pilote d'imprimante

Programme qui convertit les requêtes d'impression de l'application dans un langage compréhensible par l'imprimante.

GLOSSAIRE

Police

Jeu de caractères alphanumériques dans un style donné, exemple Helvetica, Courier, Times

Résolution

Degré de précision avec laquelle une image est reproduite. L'unité élémentaire de l'image est appelée un pixel. Lorsque la résolution augmente, le nombre de pixels s'accroît et l'image est plus détaillée.

Tête d'impression thermique

Tête d'impression utilisant le mode d'impression transfert thermique ou thermique direct.

Ticket

Type de media sans adhésif mais avec marque noire pour indiquer la zone d'impression. Le plus souvent, les tickets sont en fait des cartonnettes ou un autre matériau durable.

Vitesse d'impression

Vitesse à laquelle l'impression se réalise. La vitesse est exprimée en ips (pouces par seconde)

TOSHIBA TEC CORPORATION

F01-33097A R141020P4800-TTEC Ver01 F 2015-01

© 2015 TOSHIBA TEC CORPORATION All Rights Reserved 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN